



# Seguimiento de contactos

Anexo al plan NYS DOH

2021



# Comuníquese con el Apéndice de rastreo de las guías familiares para la reapertura de escuelas

## ¿Qué es el seguimiento de contactos?

El rastreo de contactos es el proceso de contactar a todas las personas que han tenido contacto con alguien que dio positivo por COVID-19.

## Proceso de seguimiento de contactos

El Distrito cooperará con todos los departamentos de salud estatales y locales con respecto a la localización de contactos, el aislamiento y los esfuerzos de cuarentena. El Distrito ayudará a los departamentos de salud pública a identificar quién pudo haber tenido contacto en la escuela con un caso confirmado mediante:

- mantener registros precisos de asistencia de los estudiantes y miembros del personal;
- asegurar que los horarios de los estudiantes estén actualizados;
- mantener un registro de los visitantes que incluya la fecha, la hora y el lugar de la escuela que visitaron;
- ayudar a los departamentos de salud locales a rastrear todos los contactos de la persona en la escuela de acuerdo con el protocolo, la capacitación y las herramientas proporcionadas a través del Programa de rastreo de contactos del estado de Nueva York.

El Distrito notificará al departamento de salud estatal y local inmediatamente después de que los profesores, el personal, los estudiantes y los visitantes le informen de cualquier resultado positivo de la prueba de diagnóstico de COVID-19.

En el caso de que una persona dé positivo en la prueba, el Distrito apoyará a los departamentos de salud locales para rastrear todos los contactos de la persona, de acuerdo con los protocolos, la capacitación y las herramientas provistas a través del Programa de rastreo de contactos del estado de Nueva York y el departamento de salud local.

# Comuníquese con el Apéndice de rastreo de las guías familiares para la reapertura de escuelas

Además, si se descubre que una persona que estaba en una instalación utilizada o propiedad del Distrito para la instrucción de los estudiantes tiene COVID-19, el Distrito, en consulta con el departamento de salud local, hará lo siguiente:

- ❑ Cierre inmediatamente el área afectada
- ❑ Investigue todos los movimientos e interacciones de los estudiantes / personal durante la semana anterior.
- ❑ Organice una limpieza y desinfección a fondo de las áreas afectadas.
- ❑ Trabaje con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York para notificar a todos los contactos potenciales.

El Distrito utilizará una plataforma que automatizará y agilizará el proceso de rastreo de contactos. El sistema proporcionará un panel de datos robusto para que el personal de la escuela genere de manera eficiente informes y mapas de calor de rastreo de contactos para identificar rápidamente a las personas que pueden haber estado en contacto con alguien que haya dado positivo en la prueba o expuesto a alguien con COVID-19.

El Distrito mantendrá la confidencialidad como lo requieren las leyes y reglamentos federales y estatales con respecto a la privacidad de la divulgación del estado de COVID-19.



# Comuníquese con el Apéndice de rastreo de las guías familiares para la reapertura de escuelas

## Infografía de Pasos de Rastreo de Contactos

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/daily-life-coping/contact-tracing-infographic.html>

### Rastreo de contactos: Haga su aporte para mantener a su familia, amigos y comunidad seguros.

**QUÉ PUEDE ESPERAR QUE PASE DURANTE EL RASTREO DE CONTACTOS SI LE HAN DIAGNOSTICADO COVID-19.**

- 1** Si le han diagnosticado COVID-19, un trabajador de salud pública lo llamará para saber cómo está su salud.

Le preguntará con quien ha estado en contacto y dónde pasó tiempo mientras estaba enfermo y pudo haber propagado el COVID-19 a otras personas.

Toda información que comparta con los trabajadores de salud pública es **CONFIDENCIAL**. Esto significa que su información personal y médica no se divulgará.
- También le pedirán que se quede en casa y se autoaisle, si aún no lo está haciendo.

Autoaislarse significa quedarse en casa en una habitación específica, separado de las otras personas y las mascotas, y usar un baño aparte, si es posible.

Autoaislarse ayuda a desacelerar la propagación del COVID-19 y a mantener a su familia, amigos y comunidad seguros.
- Continúe monitoreando su salud. Si sus síntomas empeoran o se vuelven graves, debe buscar atención médica. Los síntomas graves incluyen dificultad para respirar, dolor o presión persistentes en el pecho, confusión, incapacidad para despertarse o permanecer despierto, o los labios o la cara azulados.

Si necesita apoyo o asistencia mientras se autoaisla, su departamento de salud u organizaciones comunitarias tal vez puedan brindarle ayuda.

[cdc.gov/COVID19-es](https://www.cdc.gov/COVID19-es)

U.S. Department of Health and Human Services  
Centers for Disease Control and Prevention

### RASTREO DE CONTACTOS: QUÉ ESPERAR SI PUDO HABER ESTADO EXPUESTO A ALGUIEN CON COVID-19

- 1** Si ha estado en contacto cercano con alguien que tiene COVID-19, un trabajador de salud pública lo llamará para informarle que pudo haber estado expuesto al COVID-19.

Este seguimiento que comparte con el trabajador de salud pública es **CONFIDENCIAL**. Esto significa que su información personal y médica no se divulgará.
- Debe quedarse en casa en autoaislamiento por 14 días, a partir del último día en el que posiblemente estuvo expuesto al COVID-19.

Autoaislamiento significa quedarse en casa, monitorear su salud y mantener el distanciamiento social (al menos 6 pies o 2 metros) en todo momento.
- El trabajador de salud pública le dará información sobre los lugares donde hacen las pruebas del COVID-19 en su área.

Si necesita apoyo o asistencia con la autoaislamiento, su departamento de salud u organizaciones comunitarias tal vez puedan brindarle ayuda.
- Debe tomarse la temperatura dos veces al día, estar atento por si tiene fiebre y otros síntomas del COVID-19, y notificar a su departamento de salud si presenta síntomas.
- Si se enferma durante los 14 días de la autoaislamiento, debe notificar al departamento de salud y buscar atención médica en el caso de que sus síntomas empeoren o se vuelvan graves. Los signos de advertencia de una emergencia incluyen dificultad para respirar, dolor o presión persistentes en el pecho, confusión, incapacidad para despertarse o permanecer despierto, o los labios o la cara azulados.

Todos podemos colaborar para ayudar a desacelerar la propagación del COVID-19. Haga su aporte para mantener a su familia y comunidad seguras. Responda la llamada para desacelerar la propagación.